

《水污染管制（排污設備）規例》（第358AL章）第26條引用  
《道路（工程、使用及補償）條例》  
（第370章）在憲報公布的圖則

PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE  
(CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL  
(SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

工務計劃項目第B764CL號及第B861CL號  
屯門新慶路及康寶路公營房屋發展的工地平整及基礎設施工程  
（排污設備工程）

PWP ITEM NOS. B764CL AND B861CL  
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS  
FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS AT SAN HING ROAD AND HONG PO ROAD, TUEN MUN  
(SEWERAGE WORKS)

圖則編號  
PLAN NO.

頁次  
SHEET NO.

圖則名稱  
PLAN TITLE

5208968-SHHP-GAZ-1010

索引圖  
KEY PLAN

《水污染管制（排污設備）規例》  
（第358AL章）第26條引用  
《道路（工程、使用及補償）條例》  
（第370章）在憲報公布的圖則  
PLANS FOR GAZETTING UNDER  
ROADS (WORKS, USE AND  
COMPENSATION) ORDINANCE  
(CHAPTER 370) AS APPLIED BY  
SECTION 26 OF THE WATER  
POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)  
REGULATION (CHAPTER 358AL)

5208968-SHHP-GAZ-1011

三張之第一張  
SHEET 1 OF 3

5208968-SHHP-GAZ-1012

三張之第二張  
SHEET 2 OF 3

5208968-SHHP-GAZ-1013

三張之第三張  
SHEET 3 OF 3

批註  
ENDORSED BY

黃宏  
環境保護署  
署理高級環境保護主任(排污基建)  
SENIOR ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICER (Atg.)  
(SEWERAGE INFRASTRUCTURE)  
ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT

HARRIS W WONG

日期  
DATE 05 JAN 2024

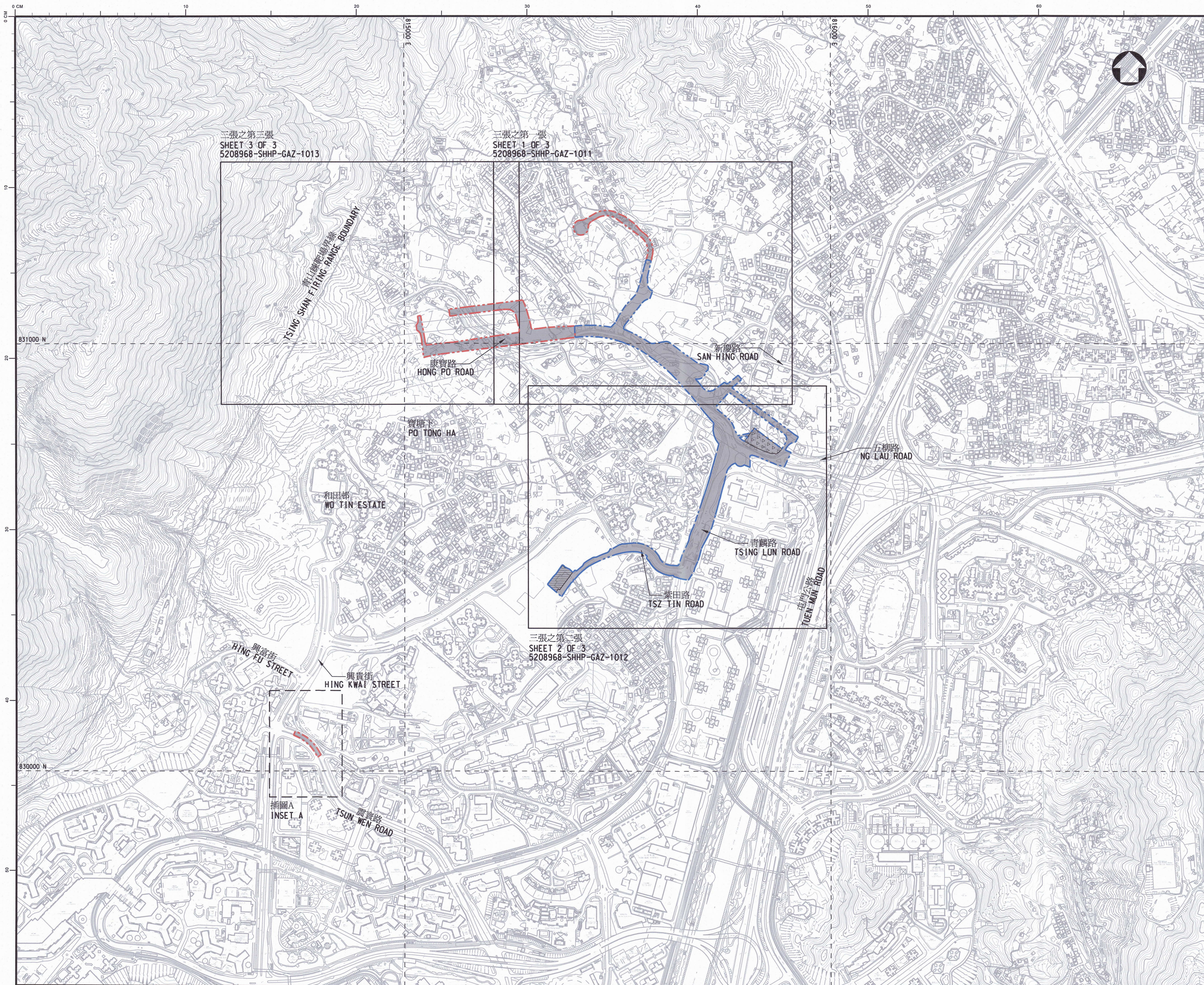
核准  
APPROVED BY

陳偉杰  
土木工程拓展署  
土木工程處總工程師/房屋工程2  
CHIEF ENGINEER / HOUSING PROJECTS 2  
CIVIL ENGINEERING OFFICE  
CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT

THOMAS W K CHAN

日期  
DATE 04 JAN 2024





三張之第三張  
SHEET 3 OF 3  
5208968-SHHP-GAZ-1013

三張之第一張  
SHEET 1 OF 3  
5208968-SHHP-GAZ-1011

三張之第二張  
SHEET 2 OF 3  
5208968-SHHP-GAZ-1012

插圖A  
INSET A

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內部分現有行車道、行人路、單車徑和中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS AND CENTRAL MEDIANS / REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

圖例:  
LEGEND:

- 施工區界限 (工務計劃項目第 B764CL 號屯門新慶路公營房屋發展的工地平整及基礎設施工程 (排污設備工程))  
LIMIT OF WORKS AREA (PWP ITEM NO. B764CL SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENT AT SAN HING ROAD, TUEN MUN (SEWERAGE WORKS))
- 施工區界限 (工務計劃項目第 B861CL 號屯門康寶路公營房屋發展的工地平整及基礎設施工程 (排污設備工程))  
LIMIT OF WORKS AREA (PWP ITEM NO. B861CL SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS AT HONG PO ROAD, TUEN MUN (SEWERAGE WORKS))
- 擬建造污水泵喉、無壓污水渠及相關的沙井之範圍  
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES TO BE CONSTRUCTED
- 擬建造污水泵房之範圍  
PROPOSED AREA WITHIN WHICH SEWAGE PUMPING STATION TO BE CONSTRUCTED
- 現有污水泵房之範圍  
EXISTING SEWAGE PUMPING STATION

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第B764CL號及第B861CL號屯門新慶路及康寶路公營房屋發展的工地平整及基礎設施工程 (排污設備工程)  
PWP ITEM NOS. B764CL AND B861CL SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS AT SAN HING ROAD AND HONG PO ROAD, TUEN MUN (SEWERAGE WORKS)

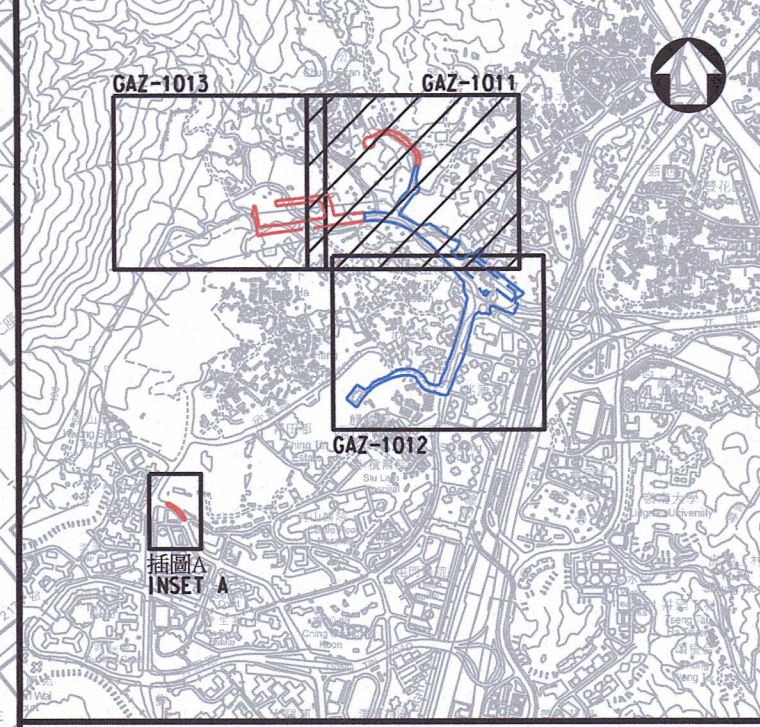
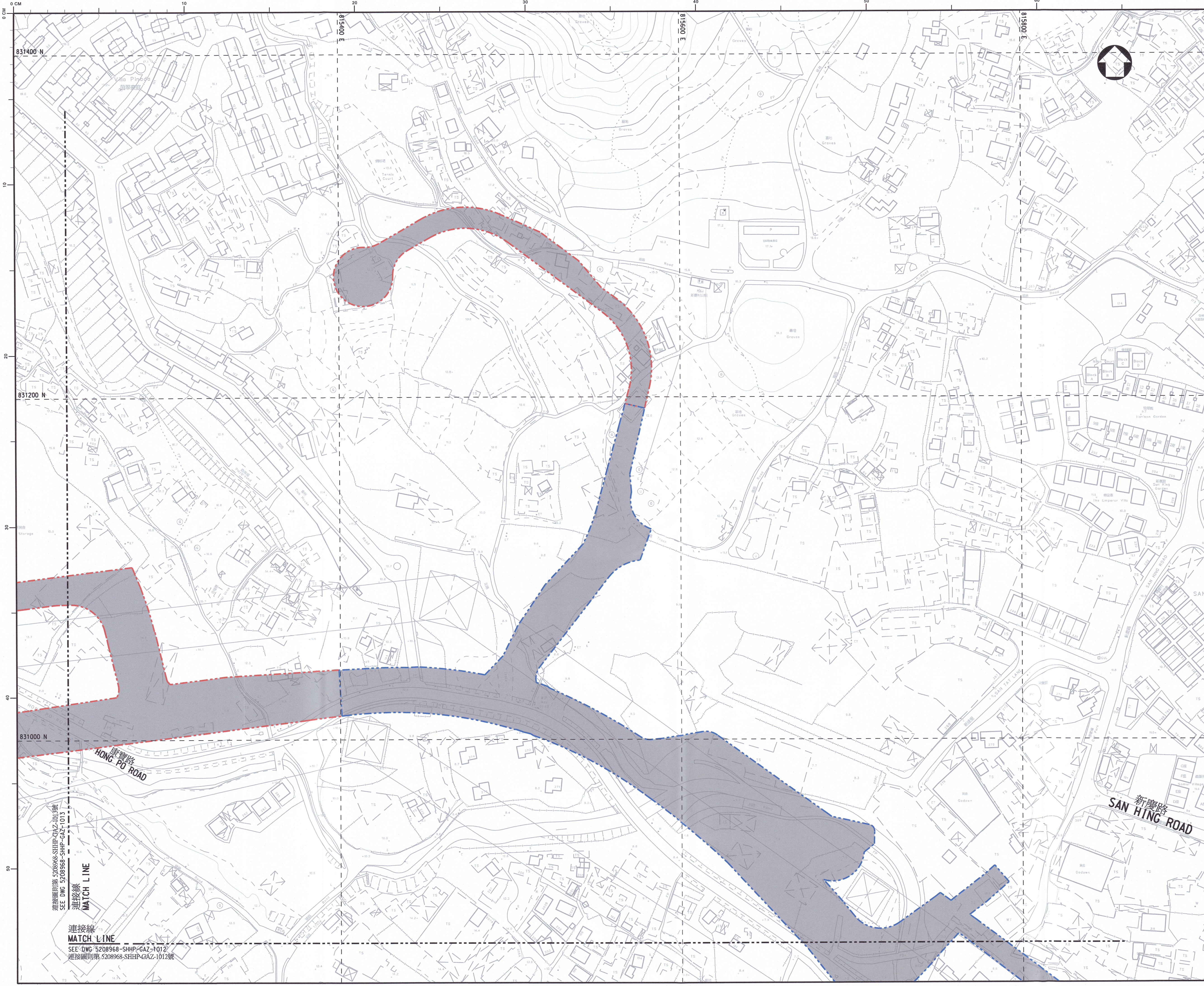
圖則名稱 PLAN TITLE  
(水污染管制 (排污設備) 規例) (第358AL章) 第26條引用  
(道路 (工程、使用及補償) 條例) (第370章) 在憲報公布的圖則  
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358AL)

索引圖  
KEY PLAN  
圖則編號 PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1010  
比例 SCALE 1:4000 (A1)

辦事處 Office  
土木工程處 房屋工程2部  
HOUSING PROJECTS 2 DIVISION  
CIVIL ENGINEERING OFFICE







**索引圖 KEY PLAN**  
SCALE 1:25000

**註釋: NOTES:**

1. 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
2. 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
3. 如有需要，施工區界限內部分現有行車道、行人路、單車徑和中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS AND CENTRAL MEDIANS / REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
4. 圖例載於圖則第5208968-SHHP-GAZ-1010號。  
DETAILS OF LEGEND ARE SHOWN IN PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1010.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第B764CL號及第B861CL號  
屯門新慶路及康寶路公營房屋發展的工地  
平整及基礎設施工程  
(排污設備工程)  
PWP ITEM NOS. B764CL AND B861CL  
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE  
WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS  
AT SAN HING ROAD AND HONG PO ROAD,  
TUEN MUN  
(SEWERAGE WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE  
《水污染管制(排污設備)規例》  
(第358AL章)第26條引用  
《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)在憲報公布的圖則  
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED  
BY SECTION 26 OF THE WATER  
POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)  
REGULATION (CHAPTER 358AL)  
三張之第一張  
SHEET 1 OF 3

圖則編號 PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1011 比例 SCALE 1:1000 (A1)

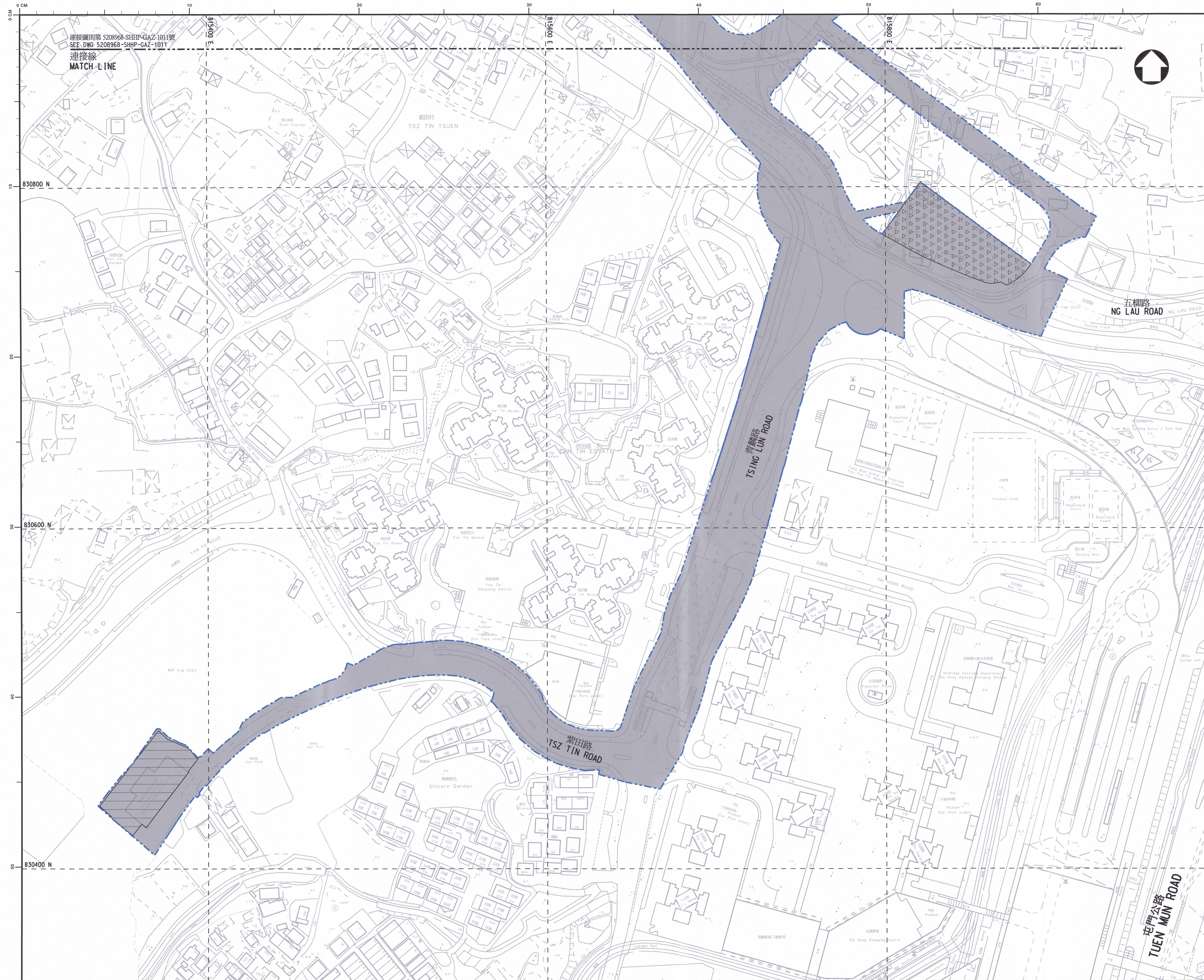
辦事處 Office  
土木工程處 房屋工程2部  
HOUSING PROJECTS 2 DIVISION  
CIVIL ENGINEERING OFFICE

土木工程拓展署  
Civil Engineering and  
Development Department  
**CEDD**

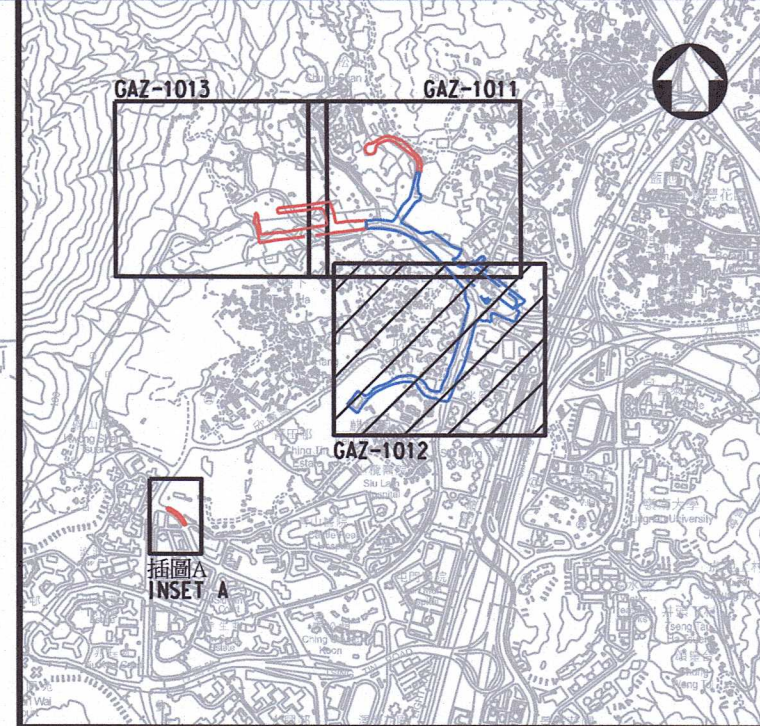
連接圖則第 5208968-SHHP-GAZ-1013  
SEE DWG 5208968-SHHP-GAZ-1013  
連接線  
MATCH LINE

連接線  
MATCH LINE  
SEE DWG 5208968-SHHP-GAZ-1012  
連接圖則第 5208968-SHHP-GAZ-1012號





連接圖則第 5208968-SHHP-GAZ-1011 號  
SEE DWG 5208968-SHHP-GAZ-1011  
連接線  
MATCH LINE



索引圖 KEY PLAN  
SCALE 1:25000

註釋:  
NOTES:

- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內部分現有行人道、行人路、單車徑和中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS AND CENTRAL MEDIANS / REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 圖例載於圖則第 5208968-SHHP-GAZ-1011 號。DETAILS OF LEGEND ARE SHOWN IN PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1010.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第 B764CL 號及第 B861CL 號  
屯門新慶路及康寶路公營房屋發展的工地  
平整及基礎設施工程  
(排污設備工程)  
PWP ITEM NOS. B764CL AND B861CL  
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE  
WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS  
AT SAN HING ROAD AND HONG PO ROAD,  
TUEN MUN  
(SEWERAGE WORKS)

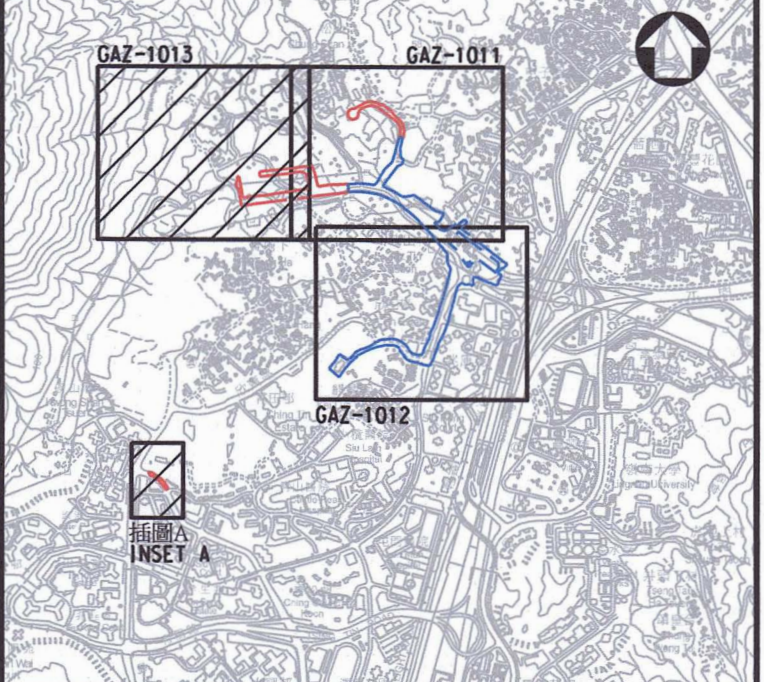
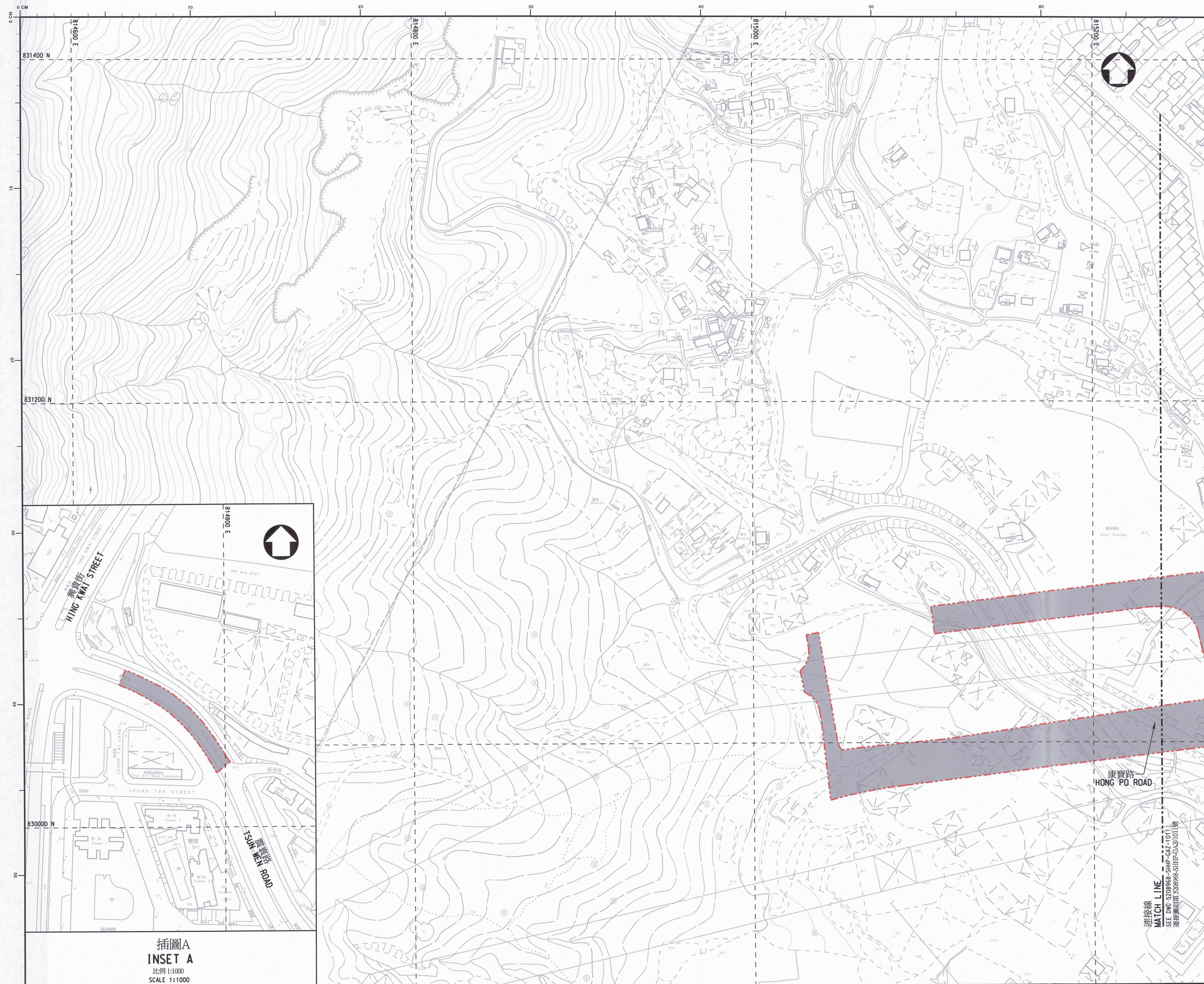
圖則名稱 PLAN TITLE  
《水污染管制(排污設備)規例》  
(第 358AL 章) 第 26 條引用  
《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第 370 章) 在憲報公布的圖則  
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED  
BY SECTION 26 OF THE WATER  
POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)  
REGULATION (CHAPTER 358AL)  
三張之第二張  
SHEET 2 OF 3

圖則編號 PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1012  
比例 SCALE 1:1000 (A1)

辦事處 Office  
土木工程處 房屋工程 2 部  
HOUSING PROJECTS 2 DIVISION  
CIVIL ENGINEERING OFFICE







**索引圖 KEY PLAN**  
SCALE 1:25000

**註釋: NOTES:**

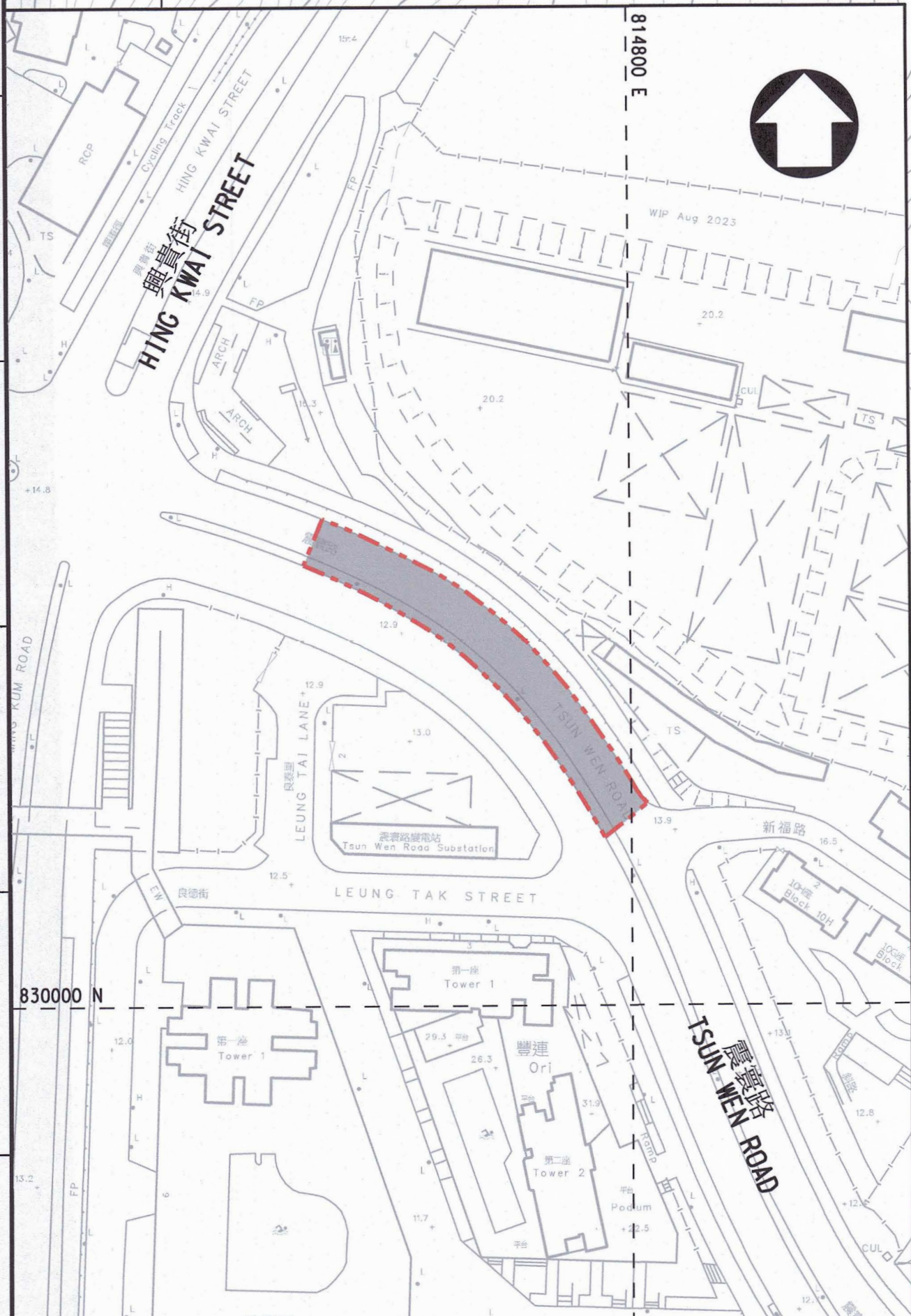
- 除另有指明外，所有量度以米為單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
- 所有水平均為約數，以米為單位，並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 如有需要，施工區界限內部分現有行車道、行人路、單車徑和中央分隔帶/安全島或會分階段暫時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS, CYCLE TRACKS AND CENTRAL MEDIANS / REFUGE ISLANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 圖例載於圖則第5208968-SHHP-GAZ-1010號。  
DETAILS OF LEGEND ARE SHOWN IN PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1010.

工程名稱 PROJECT TITLE  
工務計劃項目第B764CL號及第B861CL號  
屯門新慶路及康寶路公營房屋發展的工地  
平整及基礎設施工程  
(排污設備工程)  
PWP ITEM NOS. B764CL AND B861CL  
SITE FORMATION AND INFRASTRUCTURE  
WORKS FOR PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS  
AT SAN HING ROAD AND HONG PO ROAD,  
TUEN MUN  
(SEWERAGE WORKS)

圖則名稱 PLAN TITLE  
《水污染管制(排污設備)規例》  
(第358AL章) 第26條引用  
《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章) 在憲報公布的圖則  
PLANS FOR GAZETTING UNDER ROADS  
(WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED  
BY SECTION 26 OF THE WATER  
POLLUTION CONTROL (SEWERAGE)  
REGULATION (CHAPTER 358AL)  
三張之第三張  
SHEET 3 OF 3

圖則編號 PLAN NO. 5208968-SHHP-GAZ-1013 比例 SCALE 1:1000 (A1)

辦事處 Office  
土木工程處 房屋工程2部  
HOUSING PROJECTS 2 DIVISION  
CIVIL ENGINEERING OFFICE



插圖A  
INSET A  
比例 1:1000  
SCALE 1:1000

連接線  
MATCH LINE  
SEE DWG 5208968-SHHP-GAZ-1011  
連接圖則第 5208968-SHHP-GAZ-1010 號